

# PROGRAMME OIBT-CITES POUR LA MISE EN PLACE DU LISTAGE CITES AUX ESSENCES DE BOIS TROPICAUX

## BULLETIN D'INFORMATION

**Donateur Principal**

European Commission

**Réalisateurs****Autres Donateurs**

Le présent bulletin intitulé *Programme OIBT-CITES Pour La Mise en Place du Listage CITES Aux Essences de Bois Tropicaux* est l'édition inaugurale d'une série de comptes rendus qui seront publiés tous les trimestres, principalement à l'intention de nos collègues, commanditaires et autres particuliers africains, asiatiques et latino-américains intéressés aux progrès accomplis au titre du Programme OIBT-CITES. Le présent numéro résume les activités du programme mises en oeuvre au cours de l'année dernière.

Les suggestions et les contributions des participants au projet sont essentielles pour garantir autant possible que les futurs numéros de ce bulletin soient à la fois instructifs et intéressants. Veuillez envoyer toute correspondance au(x) point(s) de contact indiqué(s) à la dernière page.

**ÉDITORIAL**

L'Organisation Internationale des Bois Tropicaux (OIBT) et la Convention sur le Commerce International des Espèces de Faune et de Flore Sauvages Menacées d'Extinction (CITES) ont le plaisir de présenter l'édition inaugurale du bulletin. Ces dernières années, les tentatives de faire inscrire des espèces de bois tropical aux Annexes de la CITES se sont multipliées. Bien que l'inscription de plusieurs espèces à bois d'oeuvre faisant l'objet d'un commerce important ait été menée à bien, des difficultés sont apparues dans de nombreux pays lorsqu'il s'est agi de faire appliquer les prescriptions liées à l'inscription de manière à garantir la durabilité des exportations. Le programme couvert par ce bulletin aidera tous les pays des régions tropicales, en ce qui concerne notamment la conception de plans de gestion forestière, la conception d'inventaires forestiers ciblés, l'élaboration de directives et des études de cas visant à formuler des avis de commerce non préjudiciable (ACNP), sans oublier la mise au point et la diffusion d'outils permettant d'identifier les espèces de bois inscrites.

Ce programme joue un rôle important en facilitant la mise en oeuvre des recommandations d'organismes régionaux, tels que le Groupe de Travail sur l'Acajou (MWG) et d'autres organes de la CITES s'occupant de l'acajou ou d'autres espèces de bois tropical, comme le ramin et l'afromosia, qui sont inscrites à l'Annexe II de la CITES. Le programme est géré en collaboration par les secrétariats de l'OIBT et de la CITES, avec l'assistance des coordonnateurs régionaux travaillant avec les autorités forestières, le secteur privé et d'autres parties prenantes afin d'identifier, de mettre en oeuvre et de surveiller les activités, celles-ci étant pilotées par un Comité consultatif.

Ce bulletin d'information trimestriel aidera les parties prenantes à se tenir au courant des progrès accomplis dans le cadre du Programme OIBT-CITES et, de ce fait, à contribuer au développement de régimes forestiers encourageant et assurant la gestion durable des forêts.

Ivan Tomaselli et Steve Johnson

**Dans ce numéro:**

ÉDITORIAL	1
LE PROGRAMME EN QUELQUES MOTS	2
ACTIVITÉS	2
FINANCEMENT	4
ACCORDS ENTRE L'OIBT ET LES INSTITUTIONS DES ÉTATS DES AIRES DE RÉPARTITION	5
NOUVELLES DU COMITÉ CONSULTATIF	6
ÉVÉNEMENTS	6
ÉVÉNEMENTS À VENIR	7
SUMI	7
STRATÉGIE DE VISIBILITÉ	8
EXTRANET	8

## LE PROGRAMME EN QUELQUES MOTS

Le "Programme OIBT-CITES Pour La Mise en Place du Listage CITES Aux Essences de Bois Tropicaux " a pour objet de faire en sorte que le commerce international des espèces de bois tropicaux inscrites aux annexes de la CITES soit compatible avec leur gestion durable et leur conservation. L'objectif spécifique du programme est d'aider les autorités nationales à remplir les conditions scientifiques, administratives et légales pour gérer et réglementer le commerce de *Pericopsis elata* (afrorosia) d'Afrique centrale, de *Swietenia macrophylla* (acajou à grandes feuilles) d'Amérique latine, et de *Gonystylus* spp. (ramin) du Sud-Est asiatique. Il s'attache en particulier à fournir des conseils en vue de garantir que l'exploitation des espèces produisant du bois inscrites aux annexes de la CITES ne soit pas préjudiciable et ne nuise pas à leur survie. En Afrique, les principaux États des aires de répartition qui exportent d'importantes quantités des espèces couvertes par le programme sont le Cameroun, la République du Congo et la République démocratique du Congo; en Asie ce sont l'Indonésie et la Malaisie; et en Amérique latine, la Bolivie, le Brésil et le Pérou.

Les bénéficiaires directs de ce programme sont les services publics et opérateurs privés des secteurs du bois dans les États des aires de répartition. Les bénéficiaires indirects sont les autres pays Parties à CITES qui exploitent ces espèces commercialement et qui bénéficieront du renforcement des capacités et d'une prise de conscience accrue.

Jusqu'à la fin 2010, le programme bénéficiera de financements au titre d'une subvention allouée par la CE, après quoi, vu le vif intérêt manifesté par les pays participants, l'OIBT sollicitera auprès des donateurs des fonds additionnels pour qu'il puisse continuer (voir la section suivante).

## ACTIVITÉS

Plus de 30 propositions d'activité en Afrique (7), en Asie (13) et Amérique latine (14) ont été soumises à l'OIBT pour examen en vue d'être admises au programme. Parmi celles-ci, 9 activités en Asie, 4 en Afrique et 4 en Amérique latine ont été financées par l'OIBT au cours des 15 derniers mois et ont toutes été entreprises. Certaines de celles qui restent devraient débuter incessamment, dès que parviendront les versements partiels attendus pour financer le programme. Le restant des activités (et un deuxième appel à propositions) seront envisagés lorsque les bailleurs de fonds auront confirmé leur intérêt de les poursuivre.

On trouvera sur le site Web du programme des renseignements sur les activités en cours dans chaque pays (pays, titre, résumé, agence d'exécution). La section suivante fait une brève description et présente un rapport sur l'état des travaux (jusqu'au début 2009) pour toutes les activités mises en oeuvre.

### Asie

#### Malaisie

**"Rapport d'avis de commerce non préjudiciable sur *Gonystylus bancanus* - Évaluation quantitative de *G. bancanus* dans deux forêts permanentes sélectionnées au Sarawak"**

Cette activité a déjà identifié deux zones de forêt de tourbière marécageuse où sera évaluée l'abondance de *G. bancanus*, y compris la répartition de leur population. Cette activité se déroule comme prévu et aucune difficulté technique n'est prévisible au stade actuel de son exécution.

**"Quantification de *Gonystylus* spp (Ramin), d'*Aquilaria* spp. (Bois d'agar) et d'*Intsia* spp. (Merbau) dans les forêts intérieures sèches et humides en Malaisie péninsulaire "**

Cette activité avance comme prévu, des unités d'échantillonnage dans des forêts intérieures sèches et humides ayant déjà été identifiées d'après les résultats du Quatrième inventaire forestier national effectué en Malaisie péninsulaire de 2002 à 2004. Un dossier d'adjudication a été préparé en vue de la nomination de l'entrepreneur qui sera chargé de procéder à l'évaluation complète de la répartition du ramin, du bois d'agar et du merbau en Malaisie péninsulaire.

**"Cartographie de la répartition spatiale de *Gonystylus bancanus* (Ramin) à l'aide de la technologie hyperspectrale et détermination du niveau de récolte durable de ramin dans les forêts de production de Malaisie péninsulaire"**

Cette activité avance comme prévu. Des discussions initiales ont eu lieu avec des fournisseurs potentiels de données hyperspectrales pour acquérir des données multispectrales à haute résolution spatiale, encore que les travaux aient été légèrement retardés en raison de la saison des pluies de fin d'année. À ce stade, aucun autre retard n'est prévu dans l'exécution.

**"Développement du Système de surveillance des bois de *Gonystylus* spp. (Ramin) par identification radio fréquence (RFID) en Malaisie péninsulaire"**

Cette activité avance comme prévu, le consultant en matière de RFID ayant déjà été identifié et nommé. Des mesures ont été prises pour acquérir des périphériques d'ordinateurs et louer des périphériques RFID tels qu'un système de communication par satellite.

**"Développement d'une base de données ADN sur *Gonystylus bancanus* au Sarawak"**

Cette activité a déjà identifié neuf populations cibles de ramin dans les forêts de tourbière au Sarawak où des échantillons de feuilles et/ou d'écorce interne seront prélevés pour en extraire l'ADN. Aucun obstacle technique n'est prévu à ce stade d'exécution.



Arbre adulte de *Gonystylus bancanus* en Indonésie.

## Indonésie

### **“Améliorer la conception des inventaires pour estimer le matériel sur pied de Ramin (*Gonystylus bancanus*) en Indonésie”**

La première réunion du Comité consultatif technique s'est tenue le 28 janvier 2009 et des mesures ont été prises pour recruter et désigner le chef d'équipe chargé de reprendre la direction de l'activité, étant donné que le chef de l'équipe initiale de SEAMEO-BIOTROP (ministres du sud-est asiatique pour l'éducation-Centre régional de biologie tropicale) n'est plus disponible comme anticipé. Ce changement ne semble pas avoir eu d'importantes incidences sur la mise en oeuvre de l'activité dont les opérations ont démarré début mars 2009 comme prévu.

### **“Évaluation du système sylvicole appliqué au Ramin: Revue des pratiques actuelles et revitalisation des placettes d'échantillonnage existantes”**

Cette activité avance comme prévu. Le Chef d'équipe et l'Expert national ont été nommés. L'Expert national a entrepris de rassembler les règles, règlements et concepts sous-jacents du système sylvicole actuellement appliqué au ramin. De plus, la collecte d'informations préliminaires lors d'interviews a commencé. Aucune difficulté n'est prévisible à ce stade de l'exécution.

### **“Évaluation exploratoire de la répartition et des utilisations potentielles des populations d'espèces autres que *Gonystylus bancanus* en Indonésie”**

Cette activité avance comme prévu. Le Chef d'équipe a été identifié et nommé. Des mesures ont également été prises pour effectuer une recherche bibliographique sur les espèces *G. bancanus* et autres présentes en Indonésie. À ce stade, aucun obstacle technique n'est prévu dans l'exécution.

### **“Identification des lacunes d'information concernant la gestion durable du Ramin et programmes thématiques à inclure dans le programme de travail de 2009 et 2010 relatif au projet OIBT-CITES”**

Cette activité envisageait la conduite d'un atelier national de deux jours, lequel a été mené avec succès à Bogor (Indonésie) les 21 et 22 janvier 2009. Les programmes thématiques identifiés au cours de cet atelier portent sur: i) le développement des techniques de multiplication en masse du ramin par le système de 'brumisation en pépinière' et la plantation de haies fruitières; ii) une évaluation de l'état de conservation des ressources phytogénétiques et de la diversité génétique de *G. bancanus*; iii) un atelier de formation sur l'élaboration/l'application des avis de commerce non préjudiciable (ACNP) pour le ramin; iv) un atelier pour diffuser et partager avec les autres parties prenantes d'Indonésie et de la région les résultats et les conclusions des activités mises en oeuvre en Indonésie; et v) un atelier national sur la stratégie et le plan d'action pour la conservation et la gestion du ramin sur la base des résultats et des conclusions de toutes les activités OIBT mises en oeuvre en Indonésie.

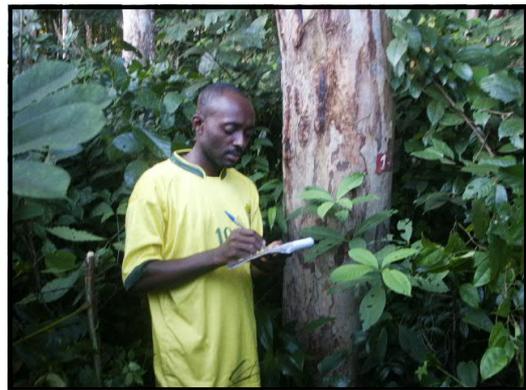
## Afrique

### Cameroun

#### **“Gestion de *Pericopsis elata* dans les concessions forestières”**

Cette activité se poursuit comme prévu. La première réunion du Comité consultatif technique a eu lieu le 6 février 2009; le chef d'équipe, le superviseur du site et les experts nationaux (5) qui interviendront ont été nommés; et 7 étudiants de maîtrise scientifique ont été recrutés. Les experts nationaux recueillent actuellement sur le terrain des données sur l'exploitation forestière, le transport, la transformation, le commerce intérieur et l'exportation des produits de *P. elata* et sur les caractéristiques biologiques et écologiques de cette

espèce dans les concessions forestières et les forêts naturelles; ils procèdent en outre à l'évaluation de *P. elata* dans les concessions forestières. Un des experts en matière d'inventaires a dispensé une formation à trois équipes de forestiers (5 agents/techniciens par équipe) à l'application des techniques et outils d'inventaire. Six unités de gestion forestière (UGF) ont été sélectionnées en vue de procéder à l'évaluation pilote, laquelle a débuté le 16 mars 2009. À ce stade, aucun obstacle technique à l'exécution n'en prévu. Le Ministre des forêts et de la faune a envoyé une lettre circulaire aux entreprises du bois les incitant à coopérer à cette activité.



Plantation de *Pericopsis elata* dans la réserve forestière de Bidou, Kribi (Cameroun).

#### **“Gestion de *Pericopsis elata* dans les plantations forestières”**

La première réunion du Comité consultatif technique a eu lieu le 6 février 2009, en même temps que celle de l'activité précédente. De même, le chef d'équipe, le superviseur du site, et les experts nationaux (2) qui interviendront ont été nommés. Les experts nationaux rassemblent actuellement des données en vue d'élaborer un plan simple pour la gestion des plantations de *Pericopsis elata*, ainsi que des données relatives à la biologie, l'écologie et la sylviculture de *P. elata*. Trois étudiants de maîtrise scientifique de la faculté de foresterie, à l'université de Dschang, travaillent actuellement sur différents aspects de cette activité dans le cadre de leurs études. Aucune difficulté n'est prévue à ce stade d'exécution.

## République Démocratique du Congo

### **“Formation de différents acteurs à la vérification de la conformité aux permis CITES et à l'utilisation de l'outil “CITESWOOD ID” dans la République démocratique du Congo”**

En février, le coordonnateur régional (CR) a conduit une mission à Kinshasa en vue d'aider les autorités locales à finaliser le plan opérationnel annuel et l'information relative à un compte bancaire, qui permettront d'effectuer le premier versement de fonds pour cette activité. Le ministère de l'environnement, de la conservation de la nature et du tourisme a mis au point tous les documents nécessaires pour le démarrage de l'activité, y compris le plan opérationnel annuel. Le CR a également aidé les autorités de la RDC à préparer l'atelier compris dans cette activité, notamment à établir l'ordre du jour, le budget, la liste des participants, et à fixer le lieu de réunion; les 45 participants invités comprennent des responsables de forêts, du personnel de l'office de contrôle congolais, de l'office des douanes congolais, des entreprises du bois, et d'organisations internationales (WWF, GTZ). L'atelier doit se tenir en mai ou juin 2009. Les mandats des deux experts chargés de la formation des participants ont été précisés, à savoir un expert national et un expert international (personnel de CITES). Aucune difficulté n'est à prévoir à ce stade.



Forêt d'afrormosia dans la réserve forestière de Bidou, Kribi (Cameroun).

**“Diffusion de la Convention CITES et de ses textes d'application dans l'aire de répartition de *Pericopsis elata* (*Afrormosia/Assamela*) en République démocratique du Congo”**

Cette activité vise à diffuser des informations générales sur CITES et ses mesures d'application. Les produits escomptés sont i) un document didactique sur l'application des règles de la CITES, ii) un document didactique sur les outils d'exécution de la CITES, et iii) un rapport sur les ateliers de formation. Selon la proposition soumise à l'OIBT, cette activité débutera dans le deuxième semestre de 2009. Au total, trois ateliers locaux seront conduits dans l'aire de répartition de *Pericopsis elata* en RDC en vue de sensibiliser les habitants aux règles de la CITES et à leur application.

## Amérique Latine

### Brésil

**“Acajou à grandes feuilles (*Swietenia macrophylla*) en Amazonie brésilienne: études à long terme de la dynamique et de l'écologie de la régénération des populations en vue de la gestion durable des forêts”**

L'objectif de cette activité est de poser la base biologique de systèmes de gestion forestière durable pour l'acajou en s'appuyant sur des études à long terme de la croissance, de la reproduction, et de la régénération des populations naturelles dans les forêts primaires et exploitées. Les premières activités consistaient à inventorier de nouveau les populations d'acajou dans deux placettes de 650 à 2100 hectares dans le sud-est de l'État de Pará et dans une placette de 685 hectares dans l'État occidental d'Acre. Dans le site principal du sud-est Pará (Marajoara), plus de 350 acajous adultes ont été recensés pour en déterminer les chances de survie, l'accroissement du diamètre et la fructification, poursuivant les études annuelles commencées en 1997. Plusieurs milliers de semis naturels et replantés à titre expérimental à Marajoara ont également été recensés pour en déterminer les chances de survie et l'accroissement, prolongeant les études annuelles entreprises depuis 1995. Dans le second site du sud-est Pará, 70 acajous adultes ont été recensés, complétant les études de la population commencées en 1997. Quant au site d'Acre, la survie et la croissance d'une population de 80 acajous adultes suivie depuis 2001 ont été enregistrées, comme l'a été aussi le développement des semis repiqués en 2002, après traitement du sol, dans les espaces vides laissés par l'exploitation.

Un des co-enquêteurs de cette activité, James Grogan, a pris part à deux ateliers à Cancún (Mexique) concernant les activités OIBT-CITES. Lors du premier, à savoir la 4ème réunion du Groupe de travail sur l'acajou (MWG), tenue du 13 au 15 novembre 2008, il a décrit les objectifs et les activités liés au financement du projet OIBT-CITES sur les bois. Lors du second, à savoir l'Atelier international d'experts sur les avis de commerce non préjudiciable de la CITES, tenu du 17 au 23 novembre 2008, il était co-président du Groupe de travail sur les arbres qui a élaboré les directives adressées aux

autorités scientifiques sur la manière d'émettre les ACNP relatifs aux espèces ligneuses et non ligneuses.

**“Écologie et sylviculture de l'acajou (*Swietenia macrophylla* King) en Amazonie brésilienne occidentale”**

Cette activité a démarré en mars 2009. Un rapport sur l'état d'avancement sera publié dans le prochain numéro.

**“Gestion de *Hypsipyla grandella* dans des plantations de *Swietenia macrophylla* King dans des États de Pará et de São Paulo (Brésil)”**

Cette activité a démarré en mars 2009. Un rapport sur l'état d'avancement sera publié dans le prochain numéro.

### Pérou

**“Évaluation des stocks commerciaux et de la stratégie pour la gestion durable de l'acajou au Pérou”**

Après la consultation des bailleurs de fonds à la 43ème session du CIBT, un financement additionnel de 209.500 \$EU a été alloué à partir des fonds du programme en vue d'étendre au cedrela les travaux exécutés pour l'acajou dans le cadre du projet PD 251/03 Rev.3 (F) au Pérou. Ce travail, qui a servi de guide au gouvernement péruvien pour émettre un avis de commerce non préjudiciable pour l'acajou (CITES, Annexe II) et des mesures de contrôle pour le cedrela (CITES, Annexe III), est maintenant terminé et le rapport final sera présenté au CIBT à sa 45ème session en novembre 2009.



Essence d'acajou adulte au Brésil.

## FINANCEMENT

### Donateurs

La Commission européenne fournit 2,4 millions d'euros pour l'exécution du programme, et plus de 750.000 \$EU proviennent des autres donateurs dont la liste figure à la page de couverture. Les États-Unis ont indiqué qu'ils sont prêts à continuer d'apporter leur soutien financier à ce programme. L'OIBT encourage d'autres donateurs à en faire de même étant donné que les demandes de bénéficiaire du programme excèdent maintenant les ressources disponibles. Par conséquent, l'approbation de toute proposition reçue en 2009 et 2010 dépendra de l'appui supplémentaire des donateurs.

# ACCORDS ENTRE L'OIBT ET LES INSTITUTIONS DES ÉTATS DES AIRES DE RÉPARTITION

## SIGNATURE DE MÉMORANDUMS D'ACCORD

Beaucoup a été fait ces derniers mois pour conclure des Mémoires d'accord entre l'OIBT et diverses institutions académiques et gouvernementales d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine. L'OIBT collabore avec certaines d'entre elles depuis des années, et ce programme est une autre manière de cimenter les rapports avec elles. Depuis le lancement du programme, l'OIBT a signé des accords avec les institutions suivantes:

### Brésil

FUNPEA (Fondation de Soutien à la Recherche, à la Vulgarisation et à l'Enseignement en Sciences Agronomiques/Fundação de Apoio Pesquisa, Ensino e Extensão) – 2 activités  
IFT (Institut Forestier Tropical/Instituto Florestal Tropical) – 1 activité

### Cameroun

ANAFOR (Agence Nationale d'Appui au Développement des Forêts) – 2 activités

### République Démocratique du Congo

CITES-RDC (Direction des Ressources Fauniques et de la Chasse) – 2 activités

### Indonésie

SEAMEO-BIOTROP (Organisation des Ministres de l'Éducation du Sud-Est Asiatique-Centre Régional de Biologie Tropicale/Southeastern Asian Ministers of Education Organization-Regional Center for Tropical Biology) – 1 activité  
CFNCRD (Centre de Recherche et Développement pour la Conservation des Forêts et de la Nature/Center for Forest and Nature Conservation and Development) de FORDA (Agence de recherche et de développement en foresterie/Forest Research and Development Agency) – 3 activités

### Malaisie

Département des forêts du Sarawak et Agence forestière du Sarawak (Forest Department Sarawak and Sarawak Forestry Corporation) – 2 activités  
FDPM (Département des Forêts de Malaisie Péninsulaire/Forestry Department Peninsular Malaysia) – 2 activités  
FRIM (Institut de Recherche Forestière de Malaisie/Forester Research Institute Malaysia) – 1 activité

## MÉMORANDUMS D'ACCORD EN ATTENTE DE SIGNATURE

Quatre autres Mémoires d'accord avec les institutions ci-après seront signés prochainement. Leur signature est en attente du déblocage de fonds destinés au programme par le donateur principal.

### Bolivie

Vice-ministère de la Biodiversité, des Ressources Forestières et de l'Environnement (Viceministerio de Biodiversidad, Recursos Forestales y Medio Ambiente) – 2 activités

### Brésil

IBAMA (Institut Brésilien pour l'Environnement et les Ressources Naturelles/Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis) – 2 activités

### Pérou

UNALM (Université Nationale d'Agronomie La Molina/Universidad Nacional Agraria La Molina) – 3 activités

### République du Congo

MINFE (Ministère de l'Économie Forestière et de l'Environnement/Ministry of Forest Economy and Environment) – 1 activité

## NOUVELLES DU COMITÉ CONSULTATIF

### Réunion du Comité Consultatif à Yokohama

La première réunion du Comité consultatif du programme (CC) a eu lieu au siège de l'OIBT à Yokohama (Japon) le 31 octobre 2008. Le rôle du CC est de passer en revue les progrès accomplis, d'évaluer les déficiences et de fournir aux coordonnateurs régionaux des conseils pour l'exécution des activités en cours ou l'élaboration de nouvelles propositions. Les membres du CC incluent des représentants des secrétariats OIBT/CITES, des gouvernements donateurs du programme et des pays cibles, ainsi que des représentants du Groupe consultatif sur le commerce et du Groupe consultatif de la société civile de l'OIBT. Le CC a recommandé de :

- Permettre la flexibilité en ce qui concerne la prolongation des activités et la durée des contrats couverts par la subvention de la CE;
- Permettre la flexibilité en ce qui concerne la portée des propositions admises au titre du programme de manière à inclure les espèces tropicales inscrites à l'Annexe III, qu'elles produisent du bois ou non;
- Coordonner/synchroniser les missions de suivi conduites dans les pays par les donateurs et par l'OIBT;
- Développer davantage et maintenir le site Web et l'extranet du programme en vue de fournir à toutes les parties prenantes des informations précises et à jour sur le programme;
- Permettre la flexibilité en ce qui concerne le budget global du programme, en particulier s'il s'agit de réaffectation de crédits entre postes budgétaires de la subvention accordée par la CE afin de mieux atteindre les objectifs du programme;
- Prendre en considération des propositions d'activité se montant à plus de 150.000 \$ si des fonds sont disponibles ou affectés dans le cadre du cycle normal du programme de l'OIBT; et
- Se réunir au moins tous les ans, sa prochaine réunion devant avoir lieu à la mi-2009.

## ÉVÉNEMENTS

### Réunion de Kribi

Du 2 au 4 avril 2008, l'OIBT et le Secrétariat CITES ont conduit à Kribi (Cameroun) un atelier régional dont l'objectif était d'élaborer un plan d'action participatif pour assurer que le commerce international d'afrormosia (*Pericopsis elata*) soit conforme à sa gestion durable et sa conservation en Afrique. L'afrormosia est inscrite à l'Annexe II de la CITES. L'atelier a rassemblé plus de 30 participants venus de tous les États de l'aire de répartition en Afrique du Centre et de l'Ouest ainsi que des pays importateurs. Étaient présents également des représentants d'ONG, du secteur commercial du bois et d'organisations internationales.

Le plan d'action arrêté par l'atelier porte sur cinq domaines thématiques: i) renforcer les capacités des pays exportateurs et importateurs de se conformer aux prescriptions de la CITES; ii) renforcer les capacités des pays exportateurs et importateurs d'assurer la gestion durable de *P. elata*; iii) améliorer les connaissances relatives à l'écologie et la sylviculture de *P. elata* iv) promouvoir des programmes d'appui en matière de régénération de *P. elata*; et v) questions de gouvernance et de commercialisation concernant *P. elata*. Le rapport de l'atelier est disponible sur le site Web du programme.



Première réunion du programme OIBT-CITES d'Amérique latine et 4ème atelier du MWG à Cancún.

### Réunion du Groupe de Travail sur l'Acajou (MWG) et du Programme OIBT-CITES à Cancún

La quatrième réunion du MWG et le premier Atelier latino-américain du Programme OIBT-CITES sur l'application de l'inscription à la CITES des espèces tropicales produisant du bois dans les États des aires de répartition de l'acajou se sont tenus du 13 au 15 novembre 2008. C'était le premier atelier conjoint du MWG et du programme OIBT-CITES. Son objectif primordial était de promouvoir le renforcement des capacités, de sensibiliser les parties prenantes aux activités de caractère mondial, régional et national entreprises pour que le commerce international de l'acajou soit conforme à la gestion durable et à la conservation de cette espèce, de poser la base d'une plus grande coopération et de davantage de recherches, et de partager l'information sur les meilleures pratiques appliquées pour l'émission des ACNP concernant *Swietenia macrophylla*. L'atelier était conçu en vue d'aider les décideurs des organismes gouvernementaux et des autorités nationales CITES responsables en la matière, ainsi que les opérateurs du secteur privé de la filière bois dans les États des aires de répartition et les scientifiques chargés d'émettre des ACNP. L'atelier a rassemblé plus de 60 participants de tous les États des principales aires de répartition d'Amérique du Sud et centrale, ainsi que de certains pays importateurs, des représentants d'ONG, du secteur commercial du bois et d'organisations internationales. Les résultats de l'atelier ont fait partie de la documentation présentée à la réunion du Comité pour les plantes de la CITES, tenue du 17 au 21 mars en Argentine.



Première réunion consultative (ANAFOR), Yaoundé, Cameroun.

## Réunion Internationale d'Experts sur les ACNP à Cancún

La 4ème réunion de MWG et la réunion internationale sur les ACNP ont eu lieu successivement à Cancún (Mexique) du 17 au 21 novembre 2008. L'OIBT a financé les deux réunions à partir des fonds du programme et de ressources budgétaires supplémentaires pour le soutien de la CITES. Le but principal de l'atelier était de fournir aux Parties des éléments d'appréciation sur ce que sont les ACNP et comment les formuler. Les différentes approches et modalités adoptées par les autorités scientifiques au cours du processus décisionnel de l'émission d'ACNP ont été présentées en analysant et résumant des études de cas, compte tenu des expériences des Parties. Le coordonnateur régional pour l'Afrique a présenté une étude de cas sur le teck africain (*Pericopsis elata*) au Cameroun, laquelle a été débattue au sein du Groupe de travail sur les arbres (TWG). En outre, la coordonnatrice adjointe d'Amérique latine a participé au TWG en tant que spécialiste de loi forestière. Le TWG a proposé une directive commune sur ce qu'est un ACNP pour les bois et les plantes médicinales ainsi qu'une synthèse des aspects les plus pertinents de l'élaboration des ACNP à prendre en considération par les autorités scientifiques, sur une base volontaire. On trouvera affichés sur les sites Web de la CITES et du programme les comptes rendus des deux réunions tenues au Mexique, par le MWG et sur les ACNP pour les espèces d'arbres.

## Atelier de Formation sur l'Identification du Bois de Ramin au Viet Nam

À l'invitation de TRAFIC Southeast Asia, le coordonnateur régional des projets pour l'Asie a représenté l'OIBT à l'« Atelier de formation

sur l'identification du bois de ramin au Viet Nam», tenu à Hanoï (Viet Nam) les 29 et 30 septembre 2008. Cet atelier de formation a été organisé en réponse à une des recommandations faites en 2007 à la "Réunion d'experts de l'OIBT sur l'application efficace de l'inscription du ramin (*Gonystylus spp.*) à l'Annexe II de la CITES". En effet, les fonctionnaires chargés d'identifier le ramin et d'appliquer les directives n'ayant pas suffisamment de connaissances en la matière, il a été jugé nécessaire de diffuser des outils pratiques pour identifier cette espèce.

## Atelier International sur le Merbau

À l'invitation de TRAFIC Southeast Asia, le coordonnateur régional des projets pour l'Asie a également représenté l'OIBT à l'« Atelier international sur le merbau: Gestion durable du merbau (*Intsia spp.*) faisant l'objet d'un commerce», tenu à Singapour les 17 et 18 novembre 2008, où il a présenté un exposé intitulé "Appui de l'OIBT à la gestion et à la conservation des espèces de l'Asie du Sud-Est inscrites aux annexes de la CITES". Les objectifs de cet atelier international consistaient à informer et sensibiliser les participants aux questions et aux difficultés liées à la gestion durable du merbau et aux options pour la gestion de son commerce, ainsi qu'à formuler un plan d'action tourné vers l'avenir.



Atelier national à Bogor, Indonésie, Janvier 2009.

## ÉVÉNEMENTS À VENIR

### Réunion du Pérou sur les Facteurs de Conversion

Un deuxième atelier pour l'Amérique latine aura lieu du 21 au 23 avril 2009 à Lima (Pérou) dans le cadre du programme OIBT-CITES sur l'application de la CITES aux espèces de bois tropicaux. Il portera notamment sur les expériences en matière d'application des coefficients de rendement pour la gestion et le suivi des activités relatives aux bois. L'objectif de cet atelier est de partager les expériences sur la conversion de grumes en volume scié et sur la prise en compte des grumes défectueuses pour améliorer la gestion et le contrôle des espèces de bois CITES en Amérique latine (où les quotas des ACNP sont souvent fixés en volumes de sciages). Dans le souci de formuler des approches et des méthodes communes qui tiennent compte des importantes différences entre les facteurs de conversion appliqués dans les pays, l'OIBT a proposé d'organiser cet atelier après avoir reçu plusieurs propositions d'activités sur ce thème.

### Réunion du Comité pour les Plantes de la CITES

La réunion du Comité pour les plantes de la CITES a eu lieu du 17 au 21 mars 2009, à Buenos Aires (Argentine). Entre autres questions pertinentes, elle a examiné les résultats de la réunion du MWG et de la réunion sur les ACNP mentionnées ci-dessus. Le compte rendu de la réunion du Comité pour les plantes est affiché sur le site Web de CITES ([www.cites.org](http://www.cites.org)).

### Réunion du Comité permanent de la CITES

La 58ème session du Comité permanent de la CITES aura lieu à Genève (Suisse) du 6 au 10 juillet. Il convient de noter cependant que, la prochaine session de la Conférence de Parties à la CITES (prévue pour janvier au Qatar) ayant été reportée, il se peut que la réunion du Comité permanent le soit également. Veuillez consulter le site Web de la CITES pour vous en assurer.

## SUIVI

### Suivi effectué par la CE en Afrique

Le Coordonnateur Régional des Projets pour l'Afrique a facilité le travail de l'Inspecteur indépendant de la CE, M. Pascal Diez, qui s'est rendu au Cameroun, en République démocratique du Congo, et en République du Congo du 9 au 14 octobre 2008. Au Cameroun, l'inspecteur s'est rendu auprès de l'organe de gestion (Administration des forêts) et de l'autorité scientifique (ANAFOR) de la CITES, auprès de l'Association des Industries du Bois et des Forêts et à l'Institut Pour la Recherche Agricole et le Développement Rural (IRAD). Lors des visites, M. Diez a invité les gouvernements à proposer des activités à

l'OIBT étant donné que des fonds sont disponibles dans le cadre du programme OIBT-CITES. Il a eu le plaisir de constater que plusieurs activités avaient été réalisées en Afrique. Néanmoins, quelques préoccupations ont été soulevées, en ce qui concerne par exemple la visibilité de la CE, la gestion budgétaire, la durée des activités, la communication entre diverses agences responsables dans les pays, etc.. Ces préoccupations ont été examinées par l'OIBT, laquelle a pris les mesures nécessaires pour y remédier.

## Suivi Effectué par la CE en Asie

Le Coordonnateur Régional des Projets pour l'Asie a accompagné l'Inspectrice indépendante de la CE, Mme Ann Martin, lors de ses visites en Malaisie, au Ministère des Ressources Naturelles et de l'Environnement (NRE) et à l'Institut de Recherche Forestière (FRIM) le 24 septembre 2008, ainsi qu'au Ministère des forêts d'Indonésie du 25 au 26 septembre 2008. Dans l'ensemble, Mme Martin a fort apprécié non seulement les connaissances considérables des fonctionnaires qu'elle a rencontrés, en particulier sur les divers besoins à satisfaire pour gérer, conserver et protéger le ramin en Malaisie et en Indonésie de manière à en assurer la durabilité, mais également, dans les deux pays, la préparation et la promptitude des agences d'exécution et d'application à mettre en oeuvre les activités approuvées au titre du Programme OIBT-CITES.

## Prochaines Évaluation à Mi-parcours et Mission de Suivi de la CE

Au cours du second semestre de 2009, l'OIBT procédera à une évaluation à mi-parcours des réalisations du programme. La CE pourrait également entreprendre une mission de suivi en y incluant éventuellement des visites en Amérique latine et en Afrique. La saison optimale pour se rendre sur les lieux des activités au Brésil serait au cours des mois d'août à octobre lorsque les équipes de terrain auront établi leurs camps. Étant donné que trois activités sont en cours et qu'une autre est sur le point de démarrer, les visites seront organisées et coordonnées de manière à profiter de la meilleure saison pour effectuer des visites de terrain. En plus du suivi externe, les coordonnateurs régionaux entreprennent un suivi continu en temps réel de toutes les activités, y compris au moins une visite à chaque site d'activité tous les 6 mois.

## STRATÉGIE DE VISIBILITÉ

Un site Web a été créé pour le programme afin de diffuser les produits et les résultats obtenus grâce aux activités mises en oeuvre dans les pays, et en tant que moyen de visibilité pour le donateur principal. Ce site a été mis à jour conformément aux recommandations formulées à la réunion du CC. Tous les produits émanant du programme, tels que le compte rendu de la réunion régionale sur l'Afrosmosia, sont disponibles sur ce site. Toutes les présentations faites par l'OIBT au sujet du programme y figurent également. Le site Web est en ligne à <http://www.stcp.com.br/itto-cites>. Il a été relié à la page d'accueil de l'OIBT, sous "L'OIBT à l'oeuvre" ([www.itto.int](http://www.itto.int)). En tant qu'élément de la stratégie de visibilité, le présent bulletin a été créé afin que les parties prenantes puissent se tenir au courant.

## EXTRANET

Le coordonnateur régional pour l'Amérique latine (dont le rôle inclut la liaison et la coordination avec les autres coordonnateurs régionaux) a mis en place un système d'extranet privé permettant d'améliorer la communication entre les coordonnateurs régionaux. Les coordonnateurs régionaux pour l'Afrique et l'Asie consultent maintenant régulièrement le coordonnateur d'Amérique latine pour faire en sorte que le site internet du programme et l'information disponible sur l'extranet soient à jour et pour partager toute autre information. L'extranet permet aux coordonnateurs régionaux, à l'OIBT et à la CITES, d'avoir accès à toute la documentation du programme (propositions d'activité complètes, correspondance, accords de subvention de la CE, directives de visibilité, etc.). Dès lors que de nombreuses activités ont atteint le stade d'exécution dans chacune des trois régions, le rôle du coordonnateur latino-américain dans la coordination globale augmentera en conséquence.



Pépinière de *Pericopsis elata* à Minsourou (Cameroun).

**Cher Lecteur**, vous pouvez télécharger le Bulletin (Newsletter) de <http://www.stcp.com.br/itto-cites> ou [www.itto.int](http://www.itto.int). Écrivez et dire-nous que vous pensez de notre bulletin. Avez-vous des suggestions comment nous pouvons l'améliorer? S'il vous plaît écrivez-nous utilisant les contacts sur cette page.

### Contacts:

OIBT - **Steven Johnson**, Coordonnateur général - [johnson@itto.or.jp](mailto:johnson@itto.or.jp)  
 CITES - **Milena Sosa Schmidt** - [milena.schmidt@cites.org](mailto:milena.schmidt@cites.org)  
 Coordonnateur régional pour l'Amérique latine et Coordonnateur général - **Ivan Tomaselli** - [itomaselli@stcp.com.br](mailto:itomaselli@stcp.com.br)  
 Coordonnateur régional pour l'Afrique - **Jean Lagarde Betti** - [betlagarde@yahoo.fr](mailto:betlagarde@yahoo.fr)  
 Coordonnateur régional pour l'Asie - **Thang Hooi Chiew** - [hcthang@streamyx.com](mailto:hcthang@streamyx.com)  
 Coordonnatrice régionale adjointe pour l'Amérique latine - **Sofia R. Hirakuri** - [sofia@stcp.com.br](mailto:sofia@stcp.com.br)